



www.geocities.com/hkrcss

Chairman 主席
Nick Chan 陳培梁
Tel: 92336281
nickplchan@sinaman.com

Vice Chairman 副主席
Chester Tai 戴業聰
Tel: 90279231
chestert@pacific.net.hk

Treasurer 司庫
Willy Lim 林偉力
Tel: 94337346
willylim@onebox.com

Secretary 書記
Stanley Chan 陳祥發
Tel: 92568087
stanley@rcsail.com

Publicity 宣傳
Wong Ming Fai 黃明輝
Tel: 90494909
mingfai@netvigat.com

Competition 賽事
Au Chi Fai 歐枝輝
Tel: 23216557

Technical 技術
Cheung Wan Kin 張運堅
Tel: 96408683
aerotechnic@ctimail3.com

Training 訓練
Paul Wong 黃偉業
Tel: 92752036
infowong@netvigat.com

Social Function 聯系活動
Kenny Ma 馬楚明
Tel: 90339701
ken@buzzbeetoes.com

Interest Groups 興趣小組
Thermal 熱氣流
Paul Wong 黃偉業
Tel: 92752036
infowong@netvigat.com

Committee Members 常委
Ip Chi Shing 葉志成
Tel: 81017880
isc@netvigat.com

Leung Wing Wun (富仔)
Tel: 90527896
Committee Member 常委
Lo Po Chung 勞保忠
Tel: 98796239
pc-10@hotmail.com

Stephen Chan 陳偉津
Tel: 93438221
stephenwchan@hotmail.com
Choi Yiu Keung 蔡耀強
Tel: 92385668
48503@hongkong.com

Lou Tzs Ming 盧子明
Tel: 92313460
minglou@yahoo.com

Alex Lip 聶耀昌
Tel: 93801967
Alexlip@netvigat.com
So Kwok Ying 蘇國英
Tel: 94761124
Alex0dora@hknet.com

Advisors 顧問
John Chan 陳秋還
96263809
Chan Kwok Wai 陳國偉
94284625
Robert Yan 甄永雄
Ricky Ng 吳光潤

The Hong Kong Radio Control Soaring Society (HKRCSS) 香港遙控滑翔飛行協會

Minute of the Third Committee Meeting for the Year 2002 2002年度第三次執委會會議記錄

Date: 15 December 2002, Sunday
日期: 2002年12月15日, 星期日

Time: 7:00 pm
時間: 下午7時0分

Venue: Chinese Restaurant in City University of Hong Kong
場地: 城市大學中餐廳

Present 出席人:

Au Chi Fai	Willy Lim	Stephen Chan	
Chan Pui Leung	Cheung Wan Kin	Paul Wong	
Stanley Chan	Choi Yiu Keung	Kenny Ma	So Kwok Ying

Absent with apology 缺席人

John Chan	Chester Tai	Ip Chi Shing	Lou Tzs Ming
Wong Ming Fai	Alex Lip	Lo Po Chung	Leung Wing Wun

M1. The last minute was confirmed without amendment.

上次會議記錄一致通過並無收改。

M2. Matters arose from last meeting: 上次會議後須要跟進的特別事項。

After pushing OFTA for a long time, now they have agreed to release 6 new channels in the 72MHz band for radio control aircraft. The license may be granted to individual but not to the club. The estimated license fee is around \$45, so Secretary is proposing to have a batch application for all our members free of charge and HKRCSS will bear the cost. We are still waiting for OFTA to make available an application form and up running their application system, which unfortunately may take up to six months time! Anyway, the decision to apply will be made in the coming AGM.

經過一番努力，電訊管理局最後願意開放多6條在72MHz頻帶上的新遙控頻道。使用這些頻道需要領有牌照，牌照需要以個人名義申請，費用大約是港幣45元。書記建議為本會會員集體申請，費用由協會支付。現在正等候電訊管理局提供申請表，他們說需要6個月時間才能把接受申請的系統更新！無論如何本會將會在下月的週年大會上提出並通過集體申請的建議。

M3. Report to maters related to club management: 報告會務管理事宜

Chairman reported that we have a total of 89 members, most of them have opted for Blue Cross insurance.

主席報告本會現時有89位會員，大部份會員都購有藍十字保險。

M4. Activity report and planned activities: 活動報告及建議舉辦之活動:

(a) Publicity 宣傳部

Suggested to make a VCD for movies shot in the flying sites. Some introduction material to r/c soaring will also be included. Master Leung has agreed to handle the task.

建議拍攝及制作一隻電影VCD光碟，拍攝各類滑翔飛行的技巧，入門和安全措施。師傅梁願意統籌拍攝及制作工作。

(a) Competition 賽事部

Report 報告:

A slope combat for EPP planes was successfully held in Fei Ngo Shan south-facing slope on 26 Oct 2002. There were 36 r/c soarers participating in the combat and we were able to secure many prizes from various sponsors.

本年度的斜坡滑翔空戰賽在10月26日飛鵝南風斜坡完滿舉辦成功。共有36位滑翔機師參與這次賽事。這次比賽得到各大模型店的支持捐出許多獎品。

A F3F slope race was held in Clearwater Bay north-facing slope on 3 November 2002. This is the first F3F slope ever organized in Hong Kong. 13 pilots participated in the race. A BBQ was also organized in Pak Tam Chung right after the race.

在11月3日本會舉辦了香港有史以來第一次的F3F斜坡速度賽。比賽地點是在清水灣北風斜坡，共有13位滑翔機師參與這次賽事。賽後大會還安排了在北潭涌舉行野火燒烤晚會。



www.geocities.com/hkrcss

Chairman 主席
Nick Chan 陳培梁
Tel: 92336281
nickplchan@sinaman.com

Vice Chairman 副主席
Chester Tai 戴業聰
Tel: 90279231
chestert@pacific.net.hk

Treasurer 司庫
Willy Lim 林偉力
Tel: 94337346
willylim@onebox.com

Secretary 書記
Stanley Chan 陳祥發
Tel: 92568087
stanley@rcsail.com

Publicity 宣傳
Wong Ming Fai 黃明輝
Tel: 90494909
mingfai@netvigator.com

Competition 賽事
Au Chi Fai 歐枝輝
Tel: 23216557

Technical 技術
Cheung Wan Kin 張運堅
Tel: 96408683
aerotechnic@ctimail3.com

Training 訓練
Paul Wong 黃偉業
Tel: 92752036
infowong@netvigator.com

Social Function 聯系活動
Kenny Ma 馬楚明
Tel: 90339701
ken@buzzbeetoes.com

Interest Groups 興趣小組
Thermal 熱氣流
Paul Wong 黃偉業
Tel: 92752036
infowong@netvigator.com

Committee Members 常委
Ip Chi Shing 葉志成
Tel: 81017880
isc@netvigator.com

Leung Wing Wun (富仔)
Tel: 90527896
Committee Member 常委
Lo Po Chung 勞保忠
Tel: 98796239
pc-10@hotmail.com

Stephen Chan 陳偉津
Tel: 93438221
stephenwchan@hotmail.com

Choi Yiu Keung 蔡耀強
Tel: 92385668
48503@hongkong.com

Lou Tzs Ming 盧子明
Tel: 92313460
minglou@yahoo.com

Alex Lip 聶耀昌
Tel: 93801967
Alexlip@netvigator.com

So Kwok Ying 蘇國英
Tel: 94761124
Alex0dora@hknet.com

Advisors 顧問
John Chan 陳秋還
96263809
Chan Kwok Wai 陳國偉
94284625
Robert Yan 甄永雄
Ricky Ng 吳光潤

The handlaunch glider competition scheduled to be held on 1 December 2002 was postponed to 5 January 2003 because of the unfavourable weather.

原定在12月1日舉行的手擲滑翔機賽由於天氣關係延遲到明年1月5日舉行。

A F3F slope race was just held today (15 Dec. 2002) in Ma On Shan east-facing slope. 18 pilots participated in the race. It was a success.

今天(12月15日)剛剛在馬鞍山東風斜坡舉行了一次F3F斜坡速度賽，共有18位滑翔機師參與比賽，另這次比賽十分成功。

Planned Activities 建議舉辦之活動

Handlaunch glider competition in 5 Jan 2003

1月5日剛手擲滑翔機賽

F3F slope race in 2 March 2003

3月2日F3F斜坡速度賽

(c) Technical 技術部

There was no report on technical activities. 技術部沒有活動報告。

(d) Training 訓練部

Reported that HK Air Cadet Corp will organize training classes for their members using model sailplanes. Paul is helping their students and he might led a student team to New Zealand early next year for them to practice and acquire real sailplane flying experience.

報告香港航空少年團邀請本會協助利用遙控模型滑機來訓練他們的團友學員。Paul還有可能於明年初帶領學員到紐西蘭作真滑翔機實地飛行訓練。

A conservation group has invited Chairman to be one of their judges in the bird flying model competition. It is a good chance for promoting our activity of r/c soaring to the school kids. Paul will contact them in due course for more information.

長春社來信邀請本會主席為他們一個雀鳥飛行模型比賽作評判嘉賓。這是一個大好機會向學生門介紹推動滑翔飛行的活動。Paul稍後會與長春社聯絡，以取得更多有關資料。

(e) Social Function 聯系活動部

A soaring and factory visit trip to Zhuhai was arranged between 16 to 17 November 2002. 13 members participated in this wonderful activity.

本會在11月16至17日組團到珠海放機和到模型飛機廠參觀訪問，共有13位會員參與這次愉快的旅程。

A BBQ was organized right after the F3F race in Clearwater Bay on 3 Nov.

在11月3日清水灣F3F賽後舉行了野火燒烤晚會。

Proposed to organize a soaring trip to Grass Island on 9 Feb. 2003.

建議在2003年2月9日(年初九)舉辦到塔門島放機郊遊團。

Proposed to check the possibility of organizing a visit to Hong Kong Flying Service.

建議可否安排到香港飛行服務隊參觀。

(f) Interest groups 興趣小組

Thermal soaring group: prepare to organize a handlaunch glider competition for the HK Air Cadet Corp. in the middle of 2003

熱氣流滑翔組：建議在明年年中為香港航空少年團舉辦全港手擲滑翔機賽。

F3F slope racing group: Planned to hold a F3F race in Fei Ngo Shan on 2 March 2003. There is a Rimfire F3F race in Taiwan on Sep. 2003, hopefully Hong Kong will send some competitors.

F3F組：計劃在明年3月2日飛鵝山舉行的F3F比賽活動。由於明年9月在台灣有一個亞太區的F3F賽，希望本地能有滑翔機師參與這次比賽。

M5. Nomination for the office bearers for the year 2003. 推選2003年度幹事名單

Master Leung proposed and Paul Wong seconded a nomination as follow:

師傅梁勳議，黃偉業附議推選下一屆幹事名單如下：

Chairman 主席： Chester Tai 戴業聰

Vice Chairman 副主席： Stanley Chan 陳祥發

Treasurer 司庫： Kenny Ma 馬楚明

Secretary 書記： Alex So 蘇國英

This nomination will be tabled in AGM for election by members.

此幹事名單在稍後週年大會提出給會員選舉

M6. AOB:

No other business. The meeting was adjourned at 9:45pm

再沒有其他事項，本會在9時零45分散會。

The minute was prepared by _____

Secretary

and approved by _____

Chairman

Date _____